English
Important safety instructions

Explanation of Graphical Symbols
CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, do not dismantle the apparatus. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electrical shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the apparatus.

1 Read these instructions.
2 Keep these instructions.
3 Heed all warnings.
4 Follow all instructions.
5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with a dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarised or groundingtype plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14 Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15 **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Objects containing liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
16 In cases where the apparatus is not provided with a switch to disconnect it from the AC mains power supply, disconnect the apparatus fully by switching off the mains wall outlet or removing the power plug from the receptacle. The mains power outlet and plug must remain accessible at all times. **Note: A standby switch does not disconnect the apparatus from the power supply.**
17 Replace fuses only with the same or equivalent type and specification as marked on the apparatus.
18 Apparatus with Class I construction must only be connected to a power outlet having a protective earthing (grounding) connection. Apparatus marked with the double insulated symbol does not require an earthing connection.
19 Some products are intended for sale in more than one country and are supplied with more than one power cable. Use only the type applicable to your location.
20 When lifting the product ensure the base is supported.
21 Always adopt the correct posture when lifting.
22 Before handling the product, remove rings, bracelets and any other adornments that might damage the surfaces.
23 Loudspeaker drive units produce stray magnetic fields. Do not place any article that may be damaged by such a magnetic field (audio and video tapes, credit and other swipe cards and the like) within 0.5m (2 feet) of the apparatus. The magnetic field will cause distortion of pictures on cathode ray televisions and computer monitors. Plasma, LED and OLED screens are not affected.
24 Ensure the surface for placement is secure and will support the weight of the product.
25 Vibrations may cause objects to move, ensure that loose objects are not at risk of falling/causing damage.
26 This product is only designed to work at an ambient temperature of up to 45°C.
27 Ensure that the wall socket is near the equipment and easily accessible.
28 The product's power supply must only be used indoors. It has NOT been designed for use outdoors, on boats or recreational vehicles.
29 Dispose of this product in accordance with local regulations. This product must not be disposed off with regular household waste.
30 Do not allow children to use this product without supervision.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:
Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.
RF exposure warning
This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provide with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

Canada, Industry Canada (IC) Notices
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Radio Frequency (RF) Exposure Information
The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.
This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

Warranty
Bowers & Wilkins products are designed and manufactured to the highest quality standards. However, if something does go wrong with the product, B&W Group Ltd. and its national distributors warrant free of charge labour (exclusions may apply) and replacement parts in any country served by an official Bowers & Wilkins distributor.

This warranty complements any national or regional legal obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer. Some regional legal obligations outside the control of B&W Group Ltd. may reduce the scope or time of the terms outlined below. In particular:
- Special warranty terms apply in the Russian Federation.
- Specific import regulations apply in Brazil.

Please contact the relevant national distributor for details.

Terms and Conditions
This warranty:
1 is valid only for products purchased from an authorised Bowers & Wilkins retailer or dealer.
2 is valid from the date of purchase for a period of five years for passive loudspeakers and two years for powered loudspeakers, electronics and headphones, except that exclusions apply in certain countries in line with national law. Please consult the Bowers & Wilkins distributor in your country for detailed information.
3 is limited to the repair of the equipment. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
4 is only valid for the original owner. It is not transferable.
5 will not be applicable in cases other than defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:
a for deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.
b for damages caused by incorrect installation, connection or packing,
c for damages caused by any use other than correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorised by B&W Group Ltd.,
d for damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment,
e for damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of B&W Group Ltd. and its appointed distributors,
f for products whose serial number has been altered, deleted, removed or made illegible,
g if repairs or modifications have been executed by an unauthorised person.

How to claim repairs under warranty
Should you have any concerns regarding the performance of your product, please use the following procedure:
1 You can find all contact details by clicking on 'Contact Bowers & Wilkins' at the bottom of the home page of our web site and selecting the appropriate country.
2 Our representative will discuss your concerns. If it is found necessary to return the product for repair, you may be given a Return Merchandise Authorisation. You should not return the product without this authorisation, if given.

To validate your warranty, you will need to produce the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.

Environmental Information
This product complies with international directives, including but not limited to:
i. the **R**estriction **o**f **H**azardous **S**ubstances **(RoHS)** in electrical and electronic equipment,
ii. the **R**egistration, **E**valuation, **A**uthorisation and restriction of **CH**emicals **(REACH)**
iii. the disposal of **W**aste **E**lectrical and **E**lectronic **E**quipment **(WEEE)**.
Consult your local waste disposal authority for guidance on how properly to recycle or dispose of this product.

Australia
Warranty
Subject to the following terms, Convoy International Pty Limited ('Convoy') will repair or replace any part of any eligible Bowers & Wilkins product that is defective within the warranty period indicated in the table below or refund you the cost of the replacement. The benefits to a consumer given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates.

Eligibility
To claim the benefit of this warranty you must;
1 Be the original purchaser of a genuine Bowers & Wilkins product (this warranty is not transferable)
2 Produce proof of your purchase
3 This warranty is limited to defects that arise;
a in the course of normal domestic installation and use and
b within the warranty period identified for the product in the table below, commencing on the date of original purchase.
4 This warranty excludes;
a defects arising from misuse, accident, neglect or improper care, fluctuation in electrical current, incorrect or failed software upgrade, damage or malfunction from incorrect assembly or installation, defects from alteration or modification, unauthorised service or repair;
b appearance items such as cabinetry marks or damage;
c products on which the serial number has been defaced or removed; and
d claims made later than 21 days after the defect first appears.
5 Note: In making a claim under this warranty, you agree that if, following receipt of your claim under this warranty, Convoy or its authorised service centre determine that your claim in respect of a product is invalid or you have provided false, inaccurate or misleading information with your claim, Convoy or its authorised service centre may charge you for any labour, parts or transport costs incurred.

How to Claim
In order to make a claim under this warranty, take the following steps:
1 Attach you proof of purchase document(s) to the below card and complete the details.
2 Contact Convoy by telephone or email (contact details below)
3 Deliver the product(s) the subject of your claim to the Authorised Service Centre nominated by Convoy. Details of the Authorised Services Centres are available at **www.ehifi.com.au**
4 You must bear any expense you incur in claiming this warranty.

Notice: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Brand	Category	Warranty Period
Bowers & Wilkins	Passive Loudspeakers	5 Years
	Active Loudspeakers (including subwoofer and Wireless Music Systems)	2 Years
	Headphones	2 Years
	Accessories	1 Year

Convoy International Pty Ltd.,
Unit 7, 1801 Botany Rd,
Banksmeadow, NSW 2019, Australia
Tel: +61 29700 0111
www.ehifi.com.au
service@convoy.com.au

Make: Bowers & Wilkins

Model No.:

Serial No.:

Date of Purchase:

Where Purchased:

Français
Instructions importantes concernant la sécurité

Explication des symboles graphiques
ATTENTION : pour réduire les risques d'électrocution, ne jamais démonter l'appareil. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce à régler par l'utilisateur. Toujours faire appel à un technicien agréé.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

L'éclair dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée, d'une force suffisante pour présenter des risques d'électrocution aux personnes.

Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement ou la maintenance (par une personne qualifiée) énoncées dans les manuels accompagnant l'appareil.

1 Veuillez lire soigneusement ces instructions.
2 Conservez les instructions.
3 Respectez toutes les consignes de sécurité énoncées.
4 Suivez toutes les instructions données.
5 Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7 N'obstruez aucune des ouies d'aération prévues. Installez l'appareil en respectant les consignes données par le constructeur.
8 Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur comme des radiateurs, des souffleries ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs de puissance) dégageant de la chaleur.
9 Ne jamais modifier la prise d'alimentation secteur fournie avec l'appareil. Une prise polarisée présente volontairement deux broches différentes. Une prise avec mise à la terre possède volontairement une troisième broche. Tous ces éléments sont présents pour votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas similaire à celle de votre installation électrique, consultez un électricien agréé pour le remplacement de cette dernière.
10 Protégez le câble d'alimentation secteur de tout écrasement ou pincement, notamment au niveau de ses prises, de son réceptacle à l'arrière de l'appareil, ou au niveau de sa sortie directe de l'appareil.
11 N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le constructeur.
12 Utilisez un support, mode de déplacement, ou meuble expressément spécifié par le constructeur ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot de transport, manipulez-le avec soin de telle façon que l'ensemble chariot/appareil ne puisse blesser quelqu'un en basculant.
13 Débranchez l'appareil de son alimentation secteur pendant les orages, ou lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
14 En cas de problème, toujours faire appel à un technicien qualifié et agréé. Une telle intervention est nécessaire dès que l'appareil a été endommagé, par exemple si son câble d'alimentation ou prise est endommagé, si du liquide ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou une humidité excessive, ne fonctionne plus normalement, ou s'il est tombé.
15 ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne jamais exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Des objets contenant du liquide, comme des vases, ne doivent jamais être posés sur cet appareil.
16 Si l'appareil ne possède pas d'interrupteur le débranchant totalement de son alimentation secteur, débranchez-le en retirant la prise murale ou le cordon secteur de son réceptacle à l'arrière de l'appareil. La prise murale secteur doit rester accessible en permanence. **Note : un interrupteur de mise en veille (standby) ne débranche pas l'appareil de son alimentation secteur.**
17 Ne remplacez les fusibles que par des modèles identiques, et respectant les spécifications gravées sur l'appareil.
18 Les appareils de conception Class I doivent obligatoirement être branchés sur une prise d'alimentation secteur comprenant une prise de terre indépendante. Les appareils présentant le symbole de la double isolation ne nécessitent pas cette mise à la terre.
19 Certains produits sont prévus pour être vendus dans différents pays, et sont donc livrés avec plusieurs câbles d'alimentation secteur. N'utilisez alors que celui expressément prévu pour votre pays.
20 Lorsque vous soulevez l'appareil, assurez vous que la base puisse en supporter le poids.
21 Prenez une position correcte quand vous soulevez l'appareil.
22 Avant de manipuler l'appareil, ôtez vos bagues, bracelets et tout autre objet susceptible d'en endommager la surface.
23 Les haut-parleurs des enceintes acoustiques génèrent des champs magnétiques. N'approchez donc pas à moins de 50 cm des haut-parleurs des objets susceptibles d'être endommagés par ce champ magnétique (cassettes audio et vidéo, cartes de crédit ou autres cartes magnétiques). Ce champ magnétique peut également provoquer des distorsions de l'image sur les tubes cathodiques des téléviseurs ou moniteurs informatiques. Les écrans plasma, LCD et OLED ne sont pas affectés par ce problème.
24 Assurez vous que l'emplacement prévu pour l'appareil est solide et supporte son poids.
25 Les vibrations peuvent faire se déplacer des objets. Assurez vous que les objets ne présentent pas un danger en cas de chute.
26 Cet appareil est conçu pour pouvoir fonctionner à une température ambiante qui ne dépasse pas 45°C.
27 Assurez vous que la prise secteur se situe à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.
28 L'alimentation secteur du produit doit être utilisé à l'intérieur, elle n'a pas été conçue pour un usage extérieur, sur un bateau ou un camping-car.
29 Jeter ou recycler le produit selon les lois en vigueur dans votre pays. Le produit ne doit notamment pas être jeté avec les ordures ménagères.
30 Ne laisser pas les jeunes enfants utiliser le produit sans surveillance.

Canada, avis d'Industry Canada (IC)
Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.
Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)
La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.
Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (les antennes se situent à moins de 20 cm du corps d'une personne).

Garantie
Les produits Bowers & Wilkins sont conçus et fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées. Cependant, au cas où vous auriez à constater un souci quelconque avec votre produit, B&W Group Ltd et ses distributeurs nationaux s'engagent à prendre en charge gratuitement sa remise en état – pièces et mains-d'œuvre - (des exclusions peuvent toutefois s'appliquer) et cela dans tous les pays qui disposent d'un distributeur officiel Bowers & Wilkins.

Cette garantie vient en complément des obligations juridiques régionales ou nationales des concessionnaires ou distributeurs et n'affecte pas vos droits statutaires en tant que client. Certaines obligations légales ou régionales échappant au contrôle de B&W Group Ltd peuvent toutefois réduire la portée ou le temps nécessaire pour appliquer les dispositions décrites ci-dessous. En particulier :
- des conditions de garanties particulières s'appliquent pour la Fédération de Russie.
- des réglementations spécifiques s'appliquent à l'importation au Brésil.

Veuillez s'il vous plait contacter le distributeur national de la marque pour plus de détails.

Termes et Conditions
Cette garantie :
1 est valable uniquement pour les produits achetés par l'intermédiaire d'un revendeur ou distributeur Bowers & Wilkins.
2 est valable à partir de la date d'achat et pour une période de cinq ans pour les enceintes acoustiques passives et deux ans pour les enceintes acoustiques et caissons de graves actifs, les électroniques et les casques, sauf au cas où des exclusions s'appliqueraient dans certains pays et conformément aux règles en vigueur. Consulter votre distributeur local Bowers & Wilkins dans votre pays pour avoir des informations plus détaillées.
3 est limitée à la réparation de l'équipement. Notamment : le transport, l'enlèvement ou l'installation des produits, ne sont pas couverts par la garantie.
4 est uniquement valable pour le propriétaire d'origine. Elle n'est pas transférable.
5 ne sera applicable que pour des défauts de matériaux et/ou de fabrication existant au moment de l'achat. La garantie ne s'appliquera pas :
a pour la détérioration de composants qui par nature se dégradent à l'usage comme les piles et les oreillettes de casque.
b pour les dommages causés par une mauvaise installation, connexion ou emballage.
c pour les dommages causés par un usage autre que ceux décrits dans le manuel d'utilisation, dans le cas de négligences, de modifications, ou d'utilisation conjointe d'éléments qui ne sont pas conçus ou autorisés par B&W Group Ltd.
d pour les dommages causés par des équipements auxiliaires inadaptés ou défectueux.
e pour les dommages causés par les accidents, la foudre, l'eau, la chaleur d'un incendie, la guerre, des troubles publics ou toute autre cause qui sont hors du domaine de contrôle de B&W Group Ltd et ses distributeurs agréés,
f pour les produits dont le numéro de série a été modifié, effacé, enlevé ou rendu illisible,
g si des réparations ou des modifications ont été exécutées par une personne non autorisée.

Comment demander des réparations sous garantie
Si vous avez des doutes ou des problèmes de performances avec votre produit, veuillez s'il vous plait utiliser la procédure suivante :
1 Vous pourrez trouver toutes nos coordonnées en cliquant sur "Contacter Bowers & Wilkins" au bas de la page d'accueil de notre site web et en sélectionnant le pays approprié.
2 Notre représentant discutera avec vous de vos préoccupations. S'il estime nécessaire de nous retourner le produit pour réparation, vous pourrez alors recevoir une autorisation de retour de marchandises. Vous ne devez pas nous retourner le produit sans avoir au cette autorisation.

Pour valider votre garantie, vous aurez besoin de fournir la facture de vente originale ou toute autre preuve de propriété, ainsi que la date d'achat.

Information sur l'environnement
Ce produit est conforme avec les directives internationales, y compris mais sans se limiter à:
i. la limitation des substances dangereuses **(RoHS)** dans les équipements électriques et électroniques,
ii. l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des substances chimiques **(REACH)**
iii l'élimination des déchets électriques et électroniques **(WEEE)**.
Consultez votre organisme local d'élimination des déchets pour des conseils sur la façon appropriée de recycler ou de jeter ce produit.

Deutsch
Wichtige Sicherheitshinweise

Erklärung der grafischen Symbole
VORSICHT: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu reduzieren, das Gerät nicht öffnen. Im Gehäuseinnern befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Ziehen Sie nur qualifiziertes Personal zu Rate.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
VORSICHT: GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. NICHT ÖFFNEN.

Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein „gefährlicher Spannung" im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Servicehinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

1 Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme genau durch.
2 Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine spätere Wiederverwendung gut auf.
3 Befolgen Sie alle Warnhinweise.
4 Beachten Sie alle Anweisungen.
5 Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6 Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7 Verdecken Sie die Ventilationsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät den Herstellerhinweisen entsprechend.
8 Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Endstufen oder sonstigen Wärme erzeugenden Geräten).
9 Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Netzsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel ist an eine zweipolige Netzsteckdose anzuschließen.
10 Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.
11 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Montagehilfen/vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
12 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme bzw. dem Gerät beiliegendes Zubehör. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Stabwagen oder Rack bewegen, um Verletzungen durch Umkippen vorzubeugen.
13 Ziehen Sie bei Gewitter oder bei längeren Phasen der Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose.
14 Servicearbeiten sind nur von geschultem Fachpersonal durchzuführen. Solche Arbeiten sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist oder wenn das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.
15 **WARNUNG**: Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag darf das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
16 Besitzt das Gerät keinen Hauptnetzschalter, so trennen Sie es vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Die Netzsteckdose und der Netzstecker müssen jederzeit frei zugänglich sein. **Hinweis: Ein Standby-Schalter trennt das Gerät nicht vom Netz.**
17 Ersetzen Sie eine verbrauchte Sicherung nur durch eine unverbrauchte desselben Typs mit denselben technischen Daten (wie auf dem Gerät angegeben).
18 Class I-Geräte sind an eine Schutzkontakt-Steckdose anzuschließen. Geräte, die mit dem Symbol doppelt isoliert gekennzeichnet sind, benötigen keine Schutzkontakt-Steckdose.
19 Manche Produkte werden in mehr als einem Land vertrieben und mit mehr als einem Netzkabel geliefert. Verwenden Sie das in Ihrem Land übliche Netzkabel.
20 Stellen Sie beim Anheben des Gerätes sicher, dass der Fuß gestützt wird.
21 Nehmen Sie beim Anheben stets die richtige Körperhaltung ein.
22 Entfernen Sie vor dem Transport des Gerätes Ringe, Ketten oder anderen Schmuck, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.
23 Lautsprecherchassis erzeugen magnetische Streufelder. Daher ist bei magnetisch empfindlichen Artikeln (Audio- und Videobändern, Kreditkarten oder Ähnlichen) ein Mindestabstand von 0,5 m zum Lautsprecher zu bewahren. Magnetische Streufelder führen bei Kathodenfernsehern und Computerbildschirmen zu Bildstörungen, haben aber keinen Einfluss auf Plasma-, LCD- und OLED-Bildschirme.
24 Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf die Sie das Gerät stellen, sicher und stabil genug ist, um das Gewicht des Geräts zu tragen.
25 Vibrationen können dazu führen, dass Gegenstände sich bewegen. Stellen Sie sicher, dass lose Gegenstände nicht herunterfallen/keine Beschädigungen hervorrufen.
26 Dieses Gerät ist nur für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von bis zu 45 °C konzipiert.
27 Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und frei zugänglich ist.
28 Das Netzteil des Produktes darf nur im Haus genutzt werden. Es ist NICHT für den Gebrauch im Außenbereich, auf Booten oder in Wohnmobilen entwickelt worden.
29 Entsorgen Sie dieses Produkt entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
30 Kinder dürfen dieses Produkt ausschließlich unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Garantie
Bowers & Wilkins-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Sollte dennoch der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass Sie als Kunde Grund zur Reklamation haben, werden die B&W Group Ltd. und ihre nationalen Vertriebsorganisationen (abgesehen von einigen Ausnahmen) das fehlerhafte Produkt ohne Berechnung der Arbeitskosten und der Ersatzteile in jedem Land reparieren, in dem eine offizielle Bowers & Wilkins-Vertriebsorganisation vertreten ist.

Diese Garantie ergänzt die nationalen/regionalen gesetzlichen Verpflichtungen der Handelspartner bzw. der nationalen Vertriebsorganisationen und schränkt in keiner Weise die gesetzlichen Rechte, die Sie als Kunde haben, ein. Einige gesetzliche Verpflichtungen, die nicht dem Einfluss der B&W Group Ltd. unterliegen, können die unten genannten Garantiezeiten verkürzen. Dazu zählen insbesondere:
- Spezielle Garantiebedingungen der Russischen Föderation.
- Bestimmte, in Brasilien geltende Importbestimmungen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Vertriebsorganisation des entsprechenden Landes.

Garantiebedingungen
Diese Garantie:
1. gilt nur für Produkte, die von einem autorisierten Bowers & Wilkins-Fachhandelspartner oder -Händler gekauft wurden.
2. gilt ab Kaufdatum fünf Jahre für passive Lautsprecher und zwei Jahre für aktive Lautsprecher, Elektronik und Kopfhörer (in einigen Ländern gelten dem nationalen Recht entsprechend Ausnahmeregelungen). Genauere Informationen erhalten Sie von der Vertriebsorganisation in Ihrem Land.
3. ist auf die Reparatur des Gerätes beschränkt. Weder der Transport noch sonstige Kosten, noch das Risiko des Ausbaus, des Transports und der Installation der Produkte wird von dieser Garantie abgedeckt.
4. gilt nur für den Käufer und ist nicht auf andere Personen übertragbar.
5. gilt nur für Fabrikations- und/oder Materialfehler, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorlagen und nicht:
a. für Verschleißteile, die durch ihren Einsatz verbraucht oder abgenutzt werden, wie beispielsweise Batterien oder die Ohrpolster von Kopfhörern.
b. bei Schäden durch unfachmännische Installation, falsches Anschließen oder unsachgemäßes Verpacken.
c. bei Schäden, die auf einen nicht in der Bedienungsanleitung genannten Einsatzzweck, auf Fahrlässigkeit, Modifikationen oder die Verwendung von Teilen zurückzuführen sind, die nicht von der B&W Group Ltd. hergestellt bzw. zugelassen wurden.
d. bei Schäden durch defekte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
e. bei Schäden durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, Hitze, Krieg, öffentliche Unruhen oder sonstige Ereignisse, die nicht der Kontrolle der B&W Group Ltd. und ihrer Vertriebsorganisationen unterliegen.
f. für Produkte, deren Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurden.
g. wenn Reparaturen und Modifikationen von nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.

Innanspruchnahme von Garantieleistungen
Sollten Sie unseren Service in Anspruch nehmen müssen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:
1. Auf unserer Webseite finden Sie alle Kontaktdaten. Klicken Sie dazu auf der Startseite unten auf „Kontakt Bowers & Wilkins" und wählen Sie das gewünschte Land aus.
2. Unsere Vertriebsorganisation wird Ihnen dann weiterhelfen und Ihnen im Reparaturfall eine Warenrücknahmegenehmigung erteilen. Schicken Sie niemals ein Gerät ohne vorherige Genehmigung ein.

Garantieleistungen werden nur nach Vorlage der Originalrechnung oder eines anderen, mit Kaufdatum versehenen Beleges erbracht, der Sie als Eigentümer des Gerätes ausweist.

Umweltinformation
Dieses Produkt entspricht internationalen Richtlinien. Dazu gehören unter anderem:
i. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (**R**estriction **o**f **H**azardous **S**ubstances (kurz **RoHS** genannt))
ii. die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe **(REACH)**
iii. die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (**W**aste **E**lectrical and **E**lectronic Equipment **(WEEE)**).

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle, wenn Sie Fragen zum ordnungsgemäßen Recyceln bzw. Entsorgen dieses Produktes haben.

Español
Instrucciones importantes relacionadas con la seguridad

Explicación de los Símbolos Gráficos
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o la humedad. En el interior del aparato no hay partes manipulables por el usuario. Confíe cualquier operación de mantenimiento únicamente a personal cualificado.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA – NO ABRIR

El relámpago en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que pueden tener la suficiente magnitud para provocar descargas eléctricas en personas.

El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.

1 Lea estas instrucciones.
2 Guarde estas instrucciones.
3 Preste atención a todas las advertencias.
4 Siga todas las instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Limpie sólo con una gamuza seca.
7 No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale el aparato en concordancia con las instrucciones suministradas por el fabricante.
8 No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, cocinas u otros productos (amplificadores de audio incluidos) que produzcan calor.
9 No suprima el objetivo –preservar su seguridad– de la clavija polarizada o con toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra tiene dos hojas más una tercera patilla para conexión a masa. La hoja más ancha o la patilla de conexión a masa se incluye para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su toma de corriente eléctrica, contacte con un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
10 Procure que el cable de alimentación no pueda ser aplastado ni perforado por otros objetos, debiéndose prestar una particular atención a los puntos de unión del cable a la clavija, a la facilidad de uso y acceso de las tomas de corriente y al punto en que aquél sale del aparato.
11 Utilice únicamente accesorios/extensiones especificados por el fabricante.
12 Utilice el aparato únicamente con la carretilla, soporte, trípode o mesa especificado por el fabricante o suministrado con aquél. Cuando utilice una carretilla, sea lo más precavido posible cuando desplace el conjunto formado por la misma y el aparato con el fin de evitar daños en caso de que el mismo vuelque.
13 Desconecte este aparato de la red eléctrica durante tormentas con abundante aparato eléctrico o cuando el mismo no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
14 Confíe todas las operaciones de mantenimiento a personal cualificado. Dichas operaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado de manera tal que no funcione correctamente. Este es el caso, por ejemplo, de la presencia de un problema en el cable o la clavija de alimentación, la entrada de objetos extraños o líquidos en su interior, la exposición a la lluvia o la humedad, una caída, etc.
15 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni la humedad. Los objetos que contengan líquidos –como por ejemplo vasos o floreros- no deberían ser colocados encima del aparato.
16 Cuando el aparato no incorpore un conmutador para desconectarlo de la red eléctrica, la total desactivación del mismo se producirá desconectando la toma de corriente eléctrica (si ello es posible) o retirando el cable de alimentación del correspondiente receptáculo de su panel posterior. Tanto el panel posterior del aparato como la toma de corriente eléctrica deben ser fácilmente accesibles durante el funcionamiento del producto. **Nota: Un conmutador de posición de espera ("standby") no desconecta el aparato de la red eléctrica.**
17 Sustituya los fusibles únicamente por otros idénticos o equivalentes exactos de los mismos (tipo y características especificados en el aparato).
18 Los aparatos con construcción de Clase I sólo deben ser conectados a tomas de corriente eléctrica equipadas con una conexión de protección a tierra (masa). Los aparatos que incluyan el símbolo de doble aislamiento no necesitan conexión a tierra.
19 Algunos productos han sido diseñados para ser vendidos en más de un país y por tanto se suministran de serie con más de un cable de alimentación. Utilice únicamente el adecuado para su lugar de residencia.
20 Cuando levante el producto, asegúrese de sujetar firmemente la base del mismo.
21 Cuando levante el producto, adopte siempre la postura correcta.
22 Antes de manipular el producto, despréndase de anillos, brazaletes y otros adornos que puedan dañar las superficies del mismo.
23 Los altavoces de las cajas acústicas generan campos magnéticos parásitos. No coloque ningún objeto que pueda ser dañado por dichos campos magnéticos (cintas de audio y vídeo, tarjetas con banda magnética y cosas por el estilo) a una distancia del aparato igual o inferior a 0'5 metros. Dichos campos provocarán distorsiones en las imágenes generadas por televisores o monitores de ordenadores equipados con tubos de rayos catódicos. Las pantallas de plasma, OLED o LCD no son afectadas por los campos magnéticos.
24 Asegúrese de que la superficie elegida para la ubicación del producto sea segura y pueda soportar el peso del mismo.
25 Las vibraciones pueden hacer que los objetos se desplacen. Asegúrese de que los objet

Ελληνικά
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής

Επεξήγηση των γραφικών συμβόλων
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας πατέ μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να συντηρηθούν από εσάς στο εσωτερικό της συσκευής. Σε περίπτωση που η συσκευή χρειαστεί επισκευή απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο τεχνικό.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΝ ΣΥΣΚΕΥΟΝ

Το σύμβολο με το κεραυνό, μέσα στο ισοπλευές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη μη μονωμένων σημείων με υψηλή τάση μέσα στο περίβλημα της συσκευής. Αυτά τα σημεία μπορεί να έχουν τάση ικανή να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Το σύμβολο με το θαυμαστικό, μέσα στο ισοπλευές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη σημαντικών οδηγιών χρήσης ή οδηγιών συντήρησης στο έντυπο ή «ηλεκτρονικό» υλικό που συνοδεύει τη συσκευή.

1 Διαβάστε αυτές τις οδηγίες
2 Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
3 Να λαμβάνετε υπόψη σας και να δίνετε προσοχή σε όλες τις προειδοποιήσεις.
4 Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5 Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6 Να τη καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό στεγνό ύφασμα.
7 Μη φράσετε καμία από εξαερισμού της συσκευής. Να την εγκαθιστάτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της.
8 Μην την εγκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως: καλοριφέρ, σόμπες, ή άλλες συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και ενισχυτές σημάτων) που παράγουν θερμότητα.
9 Πατέ μην καταργείτε τη γείωση στο καλώδιο σύνδεσης της συσκευής με το ηλεκτρικό δίκτυο. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής δεν παρέχει στη πρίζα σας συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο προκειμένου να εγκαταστήσει το καλώδιο με έναν ακροδέκτη κατάλληλο για την εγκατάσταση.
10 Πάντα να προστατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας από φθορά. Μην το βάζετε σε σημεία που μπορείτε να το πατήσετε ή σε σημεία που μπορεί να υποστεί καταστροφή στη μόνωσης του.
11 Να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
12 Να χρησιμοποιείτε το τρολέζ σπίτιφρίης, τη βάση, το τρίποδο, ή το ράφι που καθορίζεται σαφώς από τον κατασκευαστή ή αυτά που πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Αν χρησιμοποιείτε τρολέζ-βάση με ρόδες δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην κατεύθυνση μετακίνησης μαζί με την συσκευή, προκειμένου να αποφύγετε το τραυματισμό σας ή την ανατροπή και την πτώση της συσκευής.
13 Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας ή όταν πρόκειται να μην τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
14 Για κάθε διαδικασία επισκευής πρέπει να απευθύνεστε σε ειδικευμένους τεχνικούς. Η συσκευή απαιτεί συντήρηση όταν έχει υποστεί φθορά καθοιονδήποτε τρόπο, (ενδεικτικά: έχει καταστραφεί ή έχει υποστεί φθορά το καλώδιο τροφοδοσίας, έχει φθαρεί το σασί της, έχει πέσει κάποιο υγρό ή κάποιο αντικείμενο στο εσωτερικό της, έχει εκτεθεί σε υφηλή υγρασία, δεν λειτουργεί φυσιολογικά κλπ).
15 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε το κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Αντικείμενα που περιέχουν υγρά (πχ βάζα) δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή.
16 Σε περίπτωση που η συσκευή δεν έχει διακόπτη που την αποσυνδέει από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέστε την πλήρως από το ηλεκτρικό δίκτυο αφαιρώντας, από τη πρίζα, το καλώδιο τροφοδοσίας που την συνδέει με αυτό. Το καλώδιο τροφοδοσίας και η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα κάθε στιγμή. **Σημείωση: Αν η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής (standby) δεν είναι αποσυνδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.**
17 ⚠ Οι σφάλματα της συσκευής πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με ίδιου τύπου ή αντίστοιχες που έχουν απόλυτα όμοια χαρακτηριστικά (όπως αναφέρονται στη συσκευή).
18 Συσκευές με κατασκευή σύμφωνα με τις ηλεκτρικές προδιαγραφές κατηγορίας I (Class I) πρέπει να συνδέονται μόνο σε πρίζες που διαθέτουν ακροδέκτη γείωσης. Συσκευές που έχουν δική μόνωση και στο σασί τους έχουν το σύμβολο ⏚ δεν χρειάζονται σύνδεση γείωσης.
19 Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να λειτουργεί σε συνθηκεμένες θερμοκρασίες περιβάλλοντος μέχρι 45° C.
20 Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα τοίχου είναι κοντά στη συσκευή και ευκόλως προσβάσιμη.
21 Το τροφοδοτικό του προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε σκάφη ή σε ανήλιατα ανοίγματα.
22 Μη τοποθετείτε πάνω σε αυτή γεμάτα υγρά τους ιχνηλάτες πεδίο. Μη τοποθετείτε κοντά σε αυτά (σε απόσταση μικρότερη από 50 εκατοστά) οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να καταστραφεί από το μαγνητικό πεδίο. (Τέτοια αντικείμενα είναι οι καστέτες ήχου και εικόνας, οι πιστωτικές κάρτες και άλλα αντικείμενα που έχουν πάνω τους μαγνητική ταινία). Το μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει παραμορφώσεις στην εικόνα οθονών καθοδικού σωλήνα. Οι οθόνες νεότερης τεχνολογίας (Plasma, LCD και OLED) δεν επηρεάζονται από το μαγνητικό πεδίο.
23 Βεβαιωθείτε πως η επιφάνεια που θα ακουμπήσετε την συσκευή είναι ασφαλής, στέρεα και ικανή να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής με ασφάλεια.
24 Οι κραδασμοί μπορεί να κάνουν ένα αντικείμενο να μετακινηθεί, βεβαιωθείτε πως μη στερεωμένα αντικείμενα δεν κινδυνεύουν να πέσουν και να προκαλέσουν καταστροφές-τραυματισμούς.
25 Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να λειτουργεί σε συνθηκεμένες θερμοκρασίες περιβάλλοντος μέχρι 45° C.
26 Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα τοίχου είναι κοντά στη συσκευή και ευκόλως προσβάσιμη.
27 Το τροφοδοτικό του προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε σκάφη ή σε ανήλιατα ανοίγματα.
28 Μη τοποθετείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
30 Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν χωρίς επίτηρση.

Русский
Важные инструкции по безопасности

Объяснение графических символов
ОСТОРОЖНО: Для снижения опасности поражения электрическим током не разбирайте аппарат. Внутри нет элементов, обслуживаемых пользователем. Предоставьте техническое обслуживание квалифицированному персоналу.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ – НЕ ОТКРЫВАТЬ

Изображение молнии в равносторонем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.

Изображение восклицательного знака в равносторонем треугольнике предупреждает о том, что в сопроводительной документации из изделие имеются важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

1 Прочтите эти инструкции.
2 Сохраняйте эту инструкцию.
3 Обращайте внимание на предостережения.
4 Следуйте инструкциям.
5 Не используйте это изделие вблизи воды.
6 Очищайте только сухой тканью.
7 Не закрывайте никаких вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8 Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
9 Не пренебрегайте обеспечением безопасности за счет поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и еще третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначен для обеспечения вашей безопасности. Если поставляемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10 Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережимания, особенно в штекерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
11 Используйте только аксессуары/принадлежности, указанные производителем.
12 Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или продаваемый вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травмы от опрокидывания.
13 Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
14 Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штекер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.
15 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги. Объекты, содержащие жидкость, такие как вазы, не следует размещать на аппарате.
16 В случае, если аппарат не оснащен выключателем для отключения от сети, необходимо отсоединяти его полностью путем отключения напряжения в коммутируемой розетке или выдергивая вилку из розетки. Сетевая розетка и вилка должны быть легко доступны в любое время. **Примечание: Нажатие кнопки STANDBY не полностью отключает данный прибор от питания.**
17 ⚠ Заменяйте предохранители только на точно такие же, или эквивалентно типа и номинала, как указано на аппарате.
18 Аппараты конструкции Class I должны подсоединяться только к розеткам с защитным заземлением ⏚. Аппараты, оснащенные символом двойной изоляции не требуют заземления.
19 Некоторые продукты предназначены для продажи в более чем одной стране и работают несколькими сетевыми шнурами. Используйте только тот, который подходит для вашего региона.
20 Подмимая этот продукт, убедитесь, что его основание поддерживается.
21 Прн подъеме тяжестей всегда принимайте правильную позу.
22 Перед тем как обращаться с продуктом, снимите кольца, браслеты и любые другие украшения, которые могут повредить поверхность.
23 Динамики акустических систем создают рассеянное магнитное поле, выходящее за пределы корпуса. Не размещайте любые предметы, которые могут быть повреждены магнитным полем (компьютерные диски, аудио и видео кассеты, кредитные карточки и т.п.) на расстоянии менее 0.5 м от аппарата. Магнитное поле вызывает искажения изображения на кинескопных дисплеях и компьютерных мониторах. На LCD, OLED или плазменные экраны магнитное поле не действует.
24 Убедитесь, что поверхность, на которой вы размещаете продукт, достаточно надежная и прочная, чтобы выдержать его вес.
25 Вибрация может привести к перемещению объектов, убедитесь, что незакрепленные объекты не могут упасть/вызвать повреждения.
26 Этот продукт рассчитан на работу при окружающей температуре не выше 45°C.
27 Убедитесь, что сетевая розетка расположена близко к устройству и легко доступна.
28 Источник питания для этого устройства должен использоваться только в помещении. Он НЕ сконструирован для использования на улице, на кораблях или в фургонах для отдыха и туризма.
29 Утилизируйте это устройство в соответствии с местными нормами. Это устройство не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором.
30 Не позволяйте детям использовать это устройство без наблюдения взрослых.

日本語
安全上のご注意

絵表示説明
警告: 感電防止のため、機器は分解しないで下さい。万一故障した場合には、最寄りのサービスセンター/営業所または、お買い上げの販売店に修理を依頼して下さい。

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

この表示は、本機のキャビネット内部に感電の危険がある高電圧部があることを示しています。

この表示は、説明書の中に、使用中もしくは保守(又は修理)すると、重要な説明が書かれていることを示しています。

1 説明書をお読みください。本機を御使用になる前に、この取扱説明書と本体および添付した「安全上のご注意」に書かれている警告および注意をよくお読みください。
2 取扱説明書を保管して下さい。この取扱説明書と添付した「安全上のご注意」は、必要に応じて参照できるようにわかりやすい場所に保管しておいてください。
3 注意事項を守ってください。本体および添付した「安全上のご注意」に記載された注意は必ず守ってください。
4 説明書に従ってください取扱説明書の説明に従い正しくお使いください。
5 風呂場等の水濡れがかかるような場所でのご使用は止めてください。火災・感電の原因となります。
濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。
6 クリーニングには乾いた布をお使用してください。
7 製品にアンプ等の免熱回路に対する通気口がある場合については、通気口をふさがないで下さい。通気口をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となります。
またのような使い方はしないで下さい。
-この機器を赤ん坊の上や横に、逆さまにする。
-この機器を押し入れ、専用のラック以外の本箱など風通しの悪い狭い所に押し込む。
-テーブルクロスをかけたり、じゅうたん、布団の上においたりして使用する。
通気孔などから内部に金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落し込んだりしないでください。
火災・感電の原因となります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。
取扱説明書の指示に従って設置してください。
8 本機をストーブやエアコン吹き出し口、他のアンプなど熱を出す機器の近くに置かないでください。
この機器の上にろうそく等の炎の発生しているものを置かないでください。火災の原因になります。
9 製品に同梱してある電源コードのみを使用してください。製品に同梱していない電源コードを使用しないでください。
火災や感電を避けるため、コンセントやテーブルタップの定格電流を越えないように注意してお使いください。
10 電源コードの上に乗ったり、プラグで傷つけたりしないように配線方法には注意してください。特に電源コードがコンセントに差し込まれる所は特に注意ください。
11 付属のアクセサリー、もしくはB&Wにおって明記されアクセサリーのみ御使用ください。
12 メーカーが指定した、あるいは機器に付属して販売されているカート、スタンド、三脚、テーブル、またはブラケットのみを使用してください。カートを用いる場合は、カートと機器を組み合わせた状態で移動させる際に、これらが転倒して怪をしないように注意してください。
13 雷雨時や、システムを長期間使用しない場合は、本機をコンセントから抜いてください。
14 ⚠ 修理は資格のあるサービスセンター/営業所または当買上げの販売店まで御依頼ください。装置が下記のケースなどで破損した場合、修理は検が必要になります。
-電源コードやプラグが傷ついたとき
-飲み物やその他の液体がこぼれたり、異物が中に入ったりしたとき
-雨に濡れたり、水がかかったりしたとき
-正しく動けないとき
-本機を落下させたとき
15 警告：この機器に水をこぼしたり、ぬらしたりしない様にご注意ください。火災・感電の原因となります。
雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
この機器の上に花瓶、植木鉢、コップ化粧品、薬品、水などの入った容器や小さな金属物を置かないでください。
16 AC電源から切断するスイッチが機器に装備されていない場合は、電源の壁コンセントのスイッチを切るか、コンセントから電源プラグを抜いて機器を完全に遮断してください。万一事故防止の為、本製品を電源コンセントの近くに置き、直ぐに電源コンセントからプラグを抜けるようにして御使用下さい。**注記：スタンバイスイッチでは機器を電源から切断できません。**
17 ⚠ ヒューズを取り替える場合は、機器に記されたものと同じまたは同等のタイプと仕様のヒューズを用いてください。その他の部品の交換が必要な場合はB&W指定の交換部品または同等品を使うため弊社のサービスマンに御依頼ください。指定以外の部品を使うと火災、感電その他の危険を招きます。
この機器の裏蓋、キャビネット、カバーは絶対外さないでください。内部には電圧の高い部分があり、感電の原因となります。
内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。
18 クラスI構成の機器は、保護アース(接地)接続のある電源コンセントにのみ接続してください。二重絶縁記号 ⧈ のついた機器にはアース接続は必要ありません。
(日本仕向けの製品はアース接続の必要はありません)
19 製品の中には2ヶ国以上での販売を目的とし、電源ケーブルが2つ以上付属しているものがあります。現地に適したケーブルのみを使用してください。
(日本仕向けの製品は日本専用の電源ケーブルのみが付属しています。)
20 製品を持ち上げる場合は、底面をしっかり支えてください。
21 持ち上げる場合は、必ず正しい姿勢をとってください。
22 製品を取り扱う前に、指輪やブレスレット、表面を傷つける可能性のある他の装飾品を外してください。
23 スピーカのドライブユニットは漏洩磁界を形成します。このような磁場によって破損する可能性のある物(オーディオ/ビデオテープ、クレジットカードや磁気カードなど)を機器の0.5m(2フィート)以内に置かないでください。ブラウン管テレビやコンピュータのモニターの画像は磁場で歪みます。プラズマ、LEDおよびOLED(有機EL)は磁場の影響を受けません。
24 設置場所の表面が安全で、製品の重量を支えることが可能であるかご確認してください。
25 振動が物を動かす可能性があります。固定されていない品々が落下の危険/ダメージの発生がないよう確かめてください。
26 本製品は、45℃までの室温で動作するよう設計されています。
27 壁の電源ソケットが機器の近くにあって、簡単に利用しやすいことを確かめてください。
28 本製品の電源は、屋内でしか使用することができません。屋外、船舶、レクリエーション・ビークルでの使用は想定されていません。
29 本製品はお住まいの地域の規定に従って処分してください。本製品を処分する場合は、家庭の一般ごみとは別にしてください。
30 監督できない幼児は、子供に本製品を使用させないでください。

保証

Bowers & Wilkinsの製品は最高の品質基準に基づいて設計・製造されています。しかし、製品に何らかの不具合が生じた場合、B&W Group Ltd と各国の代理店は、Bowers & Wilkinsの正規代理店がサービスを提供していると認めて、工賃(保証部除が適用される場合もあります)と交換品代金無料で保証を行っています。

当保証は、各国/地方行政の定める販売店または各国代理店に課された法的義務を補足するものであり、消費者としての法定権利には影響しません。B&W Group Ltd.の管理の範囲を超えて、一部の地域の法的義務により以下の適用範囲または期間が制限される可能性があります。特に、

- ロシア連邦では特別保証条件が適用されます。
- ブラジルでは特別輸入規制が適用されます。

詳細については関連する国の代理店に問い合わせてください。

保証条件

当保証は、
1 Bowers & Wilkinsの正規小売店または販売店から購入した製品にのみ有効です。
2 パッシブ・スピーカーの場合は購入日から5年間、パワーアンプ内蔵型スピーカー、電子機器、ヘッドホンの場合は2年間有効です。ただし、一部の国では国家法規に基づいて保証期間が適用されます。詳細については日本いの国のBowers & Wilkinsの代理店に問い合わせください。
3 機器の修理のみの限定されます。運搬費、その他の費用、輸送費、および梱包費は保証期間内の場合のみ適用されます。
4 最初の所有者にのみ有効です。当保証は譲渡できません。
5 当保証は、製品購入時に不良部品およびまたは製造上の欠陥があった場合のみに適用されます。以下の項目は適用外となりますのでご了承ください。
a 電池やヘッドホンのイヤーパッドなど、使用とともに摩耗または減損する性質のコンポーネント部品の劣化
b 不適切な設置、操続、包装によって生じた損傷。
c 取扱説明書に記された正しい使用方法以外の使い方、本人の過失、改造、または B&Wが定めたまたはその認定する以外の部品を使用したことによって生じた損傷。
d 不良または不適切な付属器具によって生じた損傷。
e 事故、盗、水害、火災、熱、戦争、争乱、または B&Wおよびその公認代理店の管理の範囲を超えた不可抗力による損傷。
f 製造番号が修正、削除、取り外し、または改変に利読不明にされた製品。
g 認定外の者による修理、改造が行われた場合。

保証期間中の修理について

本製品の性能に問題がある場合は、以下の手順に手続きをしてください。

1 我々のウェブ・サイトのホーム・ページの下にある「Contact Bowers & Wilkins」をクリックし、該当する国を選択することによって、コンタクトの詳細のすべてを見つけることができます。
2 担当者がお客様のお申し出事項を検討いたします。修理のため製品を返送していただく必要がある場合は、商品返品認証番号を発行いたします。この確認なしに製品を返送していただくことはできません。

保証を有効にするには、納品書原本または所有と購入日を証明する他の証拠となるものを提示する必要があります。

環境関連情報
本製品は以下を含む国際指令に準拠しています。

i. 電子・電気機器における特定有害物質の使用制限(RoHS)
ii. 化学物質の登録、評価、認可および制限(REACH)
iii. 廃電気電子機器指令(WEEE)

本製品の適切なリサイクルまたは処分方法の指針については現地の廃棄物処理当局に問い合わせてください。

简体中文
重要安全指示

图表说明
注意：为防止触电，请勿拆开设备。机身内並無用戶可維修零件。请交由專業技術人員進行維修。

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
警告：小心触电 请勿打开

等边三角形内的闪电状符号旨在警告用户，内部有非绝缘的危险电压存在，而且具有足以致人触电的危险。

等边三角形内的感叹号意在警告用户，注意这些与机器的操作和维护(维修)相关的重要说明。

此标志含义为产品适用于海拔2000m以下地区安全使用

此标志含义为产品仅适用于非热带气候条件下安全使用

1 阅读这些指示。
2 保存这些指示。
3 注意所有警告。
4 遵守所有指示。
5 不要在水源附近使用此设备。
6 请使用乾布清潔。
7 不要阻塞任何通風口。按照制造商提供的说明書安裝。
8 不要在热源附近安裝，如散热器、暖氣調節設備、爐子或者其它可以產生熱量的設備（包括擴大機）。
9 不要破壞極化插頭或接地插頭的安全目的。極化插頭有兩腳，其中一支比另一支寬。接地式插頭也有兩支腳，外加第三支腳接地。較寬的一支或第三支腳是用於保證用戶安全的。如果提供的插頭不符合電源插座，請與電工聯繫，更換新的插座。
10 避免踩在電源線上或將電源線緊緊纏在插頭、插座或其它設備出口位置。
11 只使用制造商規定的附件/零件。
12 請使用制造商指定的手推車、架台、三腳架、支架或桌子，或與設備一起售賣。若使用手推車，請注意移動手推車/設備組合件時須注意避免因翻倒而弄傷。
13 遇到雷雨風暴或長期不使用時，請拔下電源插頭。
14 請交由專業技術人員進行所有維修。當設備出現任何形式的損害時，都需對設備進行維修，如電源線或插頭損壞、被液體沾濕或有物體跌落到設備上、機器暴露在雨天或霧天、非正常操作或機器冒跌落等。
15 **警告：**為減低火警及觸電風險，勿讓設備接觸雨水及濕氣。請勿於設備上放置承載了水的器皿。
16 假如設備並沒有提供切斷AC電源的開關鍵，請關掉插壁電源插座或從插座上拔走電源線。請保持插壁插座或設備後方的範圍暢通無阻，以便隨時使用。**注意: 待機並不會切斷設備與電源的連接。**
17 ⚠ 如要更換保險絲，僅使用相同或於設備上標明的同等類型及規格的保險絲。
18 如設備以Ⅰ類製造，須連接至配有接地連接的插座。設備標有雙重絕緣符號 ⧈ 則不需要接地連接。
19 有些產品可能於多過一個國家裡出售，因此附送不只一根電源線。請使用適合當地的種類。
20 當抬起產品時，請確保底部受到支撑。
21 請經常使用正確抬舉姿勢。
22 在處理產品時，請先除下戒指、手鐲以及其他可損壞產品表面的飾物。
23 揚聲器輻射單體可產生雜散靜電磁場。距離設備0.5m（2英尺）範圍內，不要放置任何會被磁場破壞的物體（音頻和視頻帶、信用卡及磁條卡等）。靜電磁場可能導致CRT電視或電腦顯示螢幕的圖像變型。等離子、LCD及OLED顯示器專則不受影響。
24 請確保放置的表面平固並能承托產品的重量。
25 震盪可導致物件移動，請確保不穩固的物件沒有墜落或導致破壞的風險。
26 本產品僅設計在環境溫度高達45° C下使用。
27 確保插上電源插座靠近設備並且容易接觸。
28 本產品的電源只能在室內使用。它並不是為用於室外、在船上或休閒車內而設。
29 按照當地法規處理本產品。本產品不得與普通家庭廢棄物一同棄掉。
30 請勿讓兒童在沒有監督的情況下使用本產品。

有限保修

Bowers & Wilkins產品按照最高质量标准设计和制造。不过，假如产品有任何问题，B&W Group Ltd及其遍佈全国以可的Bowers & Wilkins经銷商将提供免除維修人工費用的保修（可能有例外情况）和配件替換。

本保修可補充任何經銷商或當地總代理商的國家或地區的法律責任，它並不影響閣下作為客戶的法律權利。一些超出B&W Group Ltd控制範圍的地區性法律義務，可能影響下列條款的範圍或時效性。特別是：

- 適用於俄羅斯聯邦的特殊保修條款。
- 適用于巴西的特殊進口規定。

有關詳細資訊，請與相關總代理商聯繫。

條款及條件

此保修：
1 僅對購自Bowers & Wilkins授權零售商或經銷商的產品有效。
2 其有效期對無源揚聲器為自購買之日起5年，對有源揚聲器、電子產品和耳機為2年。某些國家法律規定的例外情況除外，有關詳細資訊，請諮詢閣下所在國家/地區的Bowers & Wilkins經銷商。
3 保修僅限於對設備的維修。不包括運輸和其它費用，也不包括產品的移動、運輸和安裝帶來的風險。
4 保修僅對原購買人有效。不可轉讓。
5 購買時存在的原材料和/或工藝缺陷以外的情況，均不適用：
a 使用過程中會磨損或消耗的損耗品組件，如電池和耳機耳墊。
b 因錯誤安裝、連接或打包導致的損壞。
c 不按照產品手冊中提及的正確使用、或者由於疏忽、改裝或使用了非B&W Group Ltd製造或授權的部件所導致的損壞。
d 使用了有故障或不適當的輔助設備所導致的損壞。
e 由於意外、雷電、洪水、火災、戰爭、騷亂或B&W Group Ltd及其受權經銷商非控制的原因所導致的損壞。
f 產品序號被修改、刪除、移去或變得模糊不清。
g 由非受權人員進行過維修和更改。

如何在保修期內申請維修

如對產品性能有任何問題，請循以下程序：

1 閣下可按一下我們網站首頁底部的“聯繫Bowers & Wilkins”，並選擇相應的國家，即可找到所有的聯繫資訊。
2 我們的代表將評估閣下的問題。如該產品需要返回維修，閣下可獲得返回商品授權書。這種情況下，閣下必須將此授權書與產品一併退回。

為使保修有效，閣下需提供銷售發票正本或其它擁有權以及購買日期的憑證。

环保信息
本產品符合國際指令，包括但不限於：

i. 有關電機和電子設備的危害物質禁用指令 **(RoHS)**
ii. 化學品註冊、評估、許可和限制 **(REACH)**
iii. 廢棄電機電子設備處理規定 **(WEEE)**

請諮詢閣下當地的廢棄物處理局，瞭解有關如何正確回收或處理本產品的指導。

繁體中文
重要安全指示

圖表說明
注意：為防止觸電，請勿拆開設備。機身內並無用戶可維修零件。請交由專業技術人員進行維修。

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
警告：小心觸電 請勿打開

等邊三角形內的閃電狀符號意在警告用戶，內部有非絕緣的危險電壓存在，而且具有足以致人觸電的危險。

等邊三角形內的感嘆號意在警告用戶，注意這些與機器的操作和維護(維修)相關的重要說明。

1 閱讀這些指示。
2 保存這些指示。
3 注意所有警告。
4 遵守所有指示。
5 不要在水源附近使用此設備。
6 請使用乾布清潔。
7 不要阻塞任何通風口。按照制造商提供的說明書安裝。
8 不要在熱源附近安裝，如散熱器、暖氣調節設備、爐子或者其它可以產生熱量的設備（包括放大器）。
9 不要破壞極化插頭或接地插頭的安全目的。極化插頭有兩腳，其中一支比另一支寬。接地式插頭也有兩支腳，外加第三支腳接地。較寬的一支或第三支腳是用於保證用戶安全的。如果提供的插頭不符合電源插座，請與電工聯繫，更換新的插座。
10 避免踩在電源線上或將電源線緊緊纏在插頭、插座或其它設備出口位置。
11 只使用制造商規定的附件/零件。
12 請使用制造商指定的手推車、架台、三腳架、支架或桌子，或與設備一起售賣。若使用手推車，請注意移動手推車/設備組合件時須注意避免因翻倒而弄傷。
13 遇到雷雨風暴或長期不使用時，請拔下電源插頭。
14 請交由專業技術人員進行所有維修。當設備出現任何形式的損害時，都需對設備進行維修，如電源線或插頭損壞、被液體沾濕或有物體跌落到設備上、機器暴露在雨天或霧天、非正常操作或機器冒跌落等。
15 **警告：**為減低火警及觸電風險，勿讓設備接觸雨水及濕氣。請勿於設備上放置承載了水的器皿。
16 假如設備並沒有提供切斷AC電源的開關鍵，請關掉插壁電源插座或從插座上拔走電源線。請保持插壁插座或設備後方的範圍暢通無阻，以便隨時使用。**注意: 待機並不會切斷設備與電源的連接。**
17 ⚠ 如要更換保險絲，僅使用相同或於設備上標明的同等類型及規格的保險絲。
18 如設備以Ⅰ類製造，須連接至配有接地連接的插座。設備標有雙重絕緣符號 ⧈ 則不需要接地連接。
19 有些產品可能於多過一個國家裡出售，因此附送不只一根電源線。請使用適合當地的種類。
20 當抬起產品時，請確保底部受到支撑。
21 請經常使用正確抬舉姿勢。
22 在處理產品時，請先除下戒指、手鐲以及其他可損壞產品表面的飾物。
23 揚聲器輻射單體可產生雜散靜電磁場。距離設備0.5m（2英尺）範圍內，不要放置任何會被磁場破壞的物體（音頻和視頻帶、信用卡及磁條卡等）。靜電磁場可能導致CRT電視或電腦顯示螢幕的圖像變型。等離子、LCD及OLED顯示器專則不受影響。
24 請確保放置的表面平固並能承托產品的重量。
25 震盪可導致物件移動，請確保不穩固的物件沒有墜落或導致破壞的風險。
26 本產品僅設計在環境溫度高達45° C下使用。
27 確保插上電源插座靠近設備並且容易接觸。
28 本產品的電源只能在室內使用。它並不是為用於室外、在船上或休閒車內而設。
29 按照當地法規處理本產品。本產品不得與普通家庭廢棄物一同棄掉。
30 請勿讓兒童在沒有監督的情況下使用本產品。

有限保修

Bowers & Wilkins產品按照最高質量標準設計和制造。不過，假如產品有任何問題，B&W Group Ltd及其遍佈全國以可的Bowers & Wilkins經銷商將提供免除維修人工費用的保修（可能有例外情況）和配件替換。

本保修可補充任何經銷商或當地總代理商的國家或地區的法律責任，它並不影響閣下作為客戶的法律權利。一些超出B&W Group Ltd控制范围的地区性法律义务，可能影响下列条款的范围或时效性。特别是：

- 适用于俄罗斯联邦的特殊保修条款。
- 适用于巴西的特殊进口规定。

有关详细信息，请与相关总代理商联系。

条款及条件

此保修：
1 仅对购自Bowers & Wilkins授权零售商或经销商的产品有效。
2 其有效期对无源扬声器为自购买之日起5年，对有源扬声器、电子产品和耳机为2年。某些国家法律规定的例外情况除外，有关详细信息，请咨询阁下所在国家/地区的 Bowers & Wilkins经销商。
3 保修仅限于对设备的维修。不包括运输和其它费用，也不包括产品的移动、运输和安装带来的风险。
4 保修仅对原购买人有效。不可转让。
5 购买时存在的原材料和/或工艺缺陷以外的情况，均不适用：
a 使用过程中会磨损或消耗的损耗品组件，如电池和耳机耳垫。
b 因错误安装、连接或打包导致的损坏。
c 不按照产品手册中提及的正确使用、或者由于疏忽、改装或使用了非B&W Group Ltd制造或授权的部件所导致的损坏。
d 使用了有故障或不适当的辅助设备所导致的损坏。
e 由于意外、雷电、洪水、火灾、战争、骚乱或B&W Group Ltd及其受权经销商非控制的原因所导致的损坏。
f 产品序列号被修改、删除、移去或变得模糊不清。
g 由非受权人员进行过维修和更改。

如何在保修期内申请维修

如对产品性能有任何问题，请循以下程序：

1 阁下可单击我们网站首页底部的“联系Bowers & Wilkins”，并选择相应的国家，即可找到所有的联系信息。
2 我们的代表将探讨阁下的问题。如该产品需要返回维修，阁下可获得返回商品授权书。这种情况下，阁下必须将此授权书与产品一并退回。

为使保修有效，阁下需提供销售发票正本或其它拥有权以及购买日期的凭证。

环保信息
本产品符合国际指令，包括但不限于：

i. 有关电机和电子设备的危害物质禁用指令 **(RoHS)**
ii. 化学品注册、评估、许可和限制 **(REACH)**
iii. 废电机电子设备指令处理规定 **(WEEE)**

请咨询阁下当地的废弃物处理局，了解有关如何正确回收或处理本产品的指导。

한국어
중요한 안전설명

그림 표시 설명
주의: 감전 위험이 있으므로 기기를 분해하지 마십시오. 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부분이 없습니다. 수리는 반드시 전문가에게 의뢰하십시오.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

정삼각형 안의 번개 표시는 본 제품의 캐비닛 내부에 감전위험이 있는 고전압부가 있다는 것을 경고하는 표시입니다.

정삼각형 안의 느낌표 표시는 사용자에게 제품의 작동 및 유지보수(서비스)를 하는데 있어서 중요한 설명이 기술되어 있는 것을 나타냅니다.

1 설명서를 잘 읽어주십시오.
2 사용설명서를 보관하여 주십시오.
3 주의사항을 지켜